


Sample of Completed Import Licence Application for Strategic Commodities_

已填妥的戰略物品進口許可證申請表樣本

IMPORT LICENCE APPLICATION FORM (Strategic Commodities) [See Note (1)]

 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION Import and Export Ordinance, (Cap. 60) Import and Export (Strategic Commodities) Regulations		Receipt No. :				
(A) Importer (Same as applicant)		(B) Foreign Exporter				
Name and Full Address : ABC Company Limited 22/F Trading Building 1 Chatham Road Kowloon		Name and Full Address : XYZ Chemical Co. Ltd 1 East Street New York NY02368 USA				
Business Registration No. (12 digits) / HKID No./Passport No. : 12345678-000		Fax No. : (852)-4123 4567 Tel. No. : (852)-4123 4566		Tel. No. : (1)-202-765 4321 Fax No. : (1)-202-765 4322		
Contact Person's Name : Chan Man		Contact Person's Tel. No. : (if different from Tel No. above) (852)-4123 4444		(D) End use of Commodities at (G) : () Tick as appropriate End use: For dyeing		
(C) End-User of Commodities at (G) [See Note (2)] : Name and Full Address : ABC Dyeing Factory 5/F ABC Dyeing Factory Building 100 Yuen Long Road N.T.		Goods are for <input checked="" type="checkbox"/> (a) local consumption <input type="checkbox"/> (b) re-export to _____				
Tel. No. : (852)-4321 4321		Fax No.: (852)-4123 4123		(F) Export Authorisation of Foreign Exporting or Product's Originating Country(Place) / Import Authorisation of Product's Final Destination : [See Note (5)]		
(E) Shipment Details Exporting Country/Place [See Note (3)]		Authorisation Type and its Reference No. : US Export Licence No. D300001				
Name : United States		HS Country/Territory Code : US				
Arrival Date : [See Note (4)] 5 November 2015		Vessel/Flight/Vehicle No. : [See Note (4)] By Ocean		Issuing Country (Place) : United States Issue Date : 5 September 2015		
(G) Commodities						
Brand/Maker Name	Model/Part No.	Full Product Description (include serial no. if applicable)	Country (Place) of Origin	Pre-classification Ref. No. (if applicable) [See Note (6)]	No. of Units	C.I.F. Value (in HK \$) [See Note (7)]
1. XYZ		Sodium Sulphide 60%	United States	N.A.	**12,000 kgs**	\$20,000
Total:					**12,000 kgs**	\$20,000
(H) Conditions of Licence						
<p>(1) Import licence, if granted by the Director-General of Trade and Industry, will be granted in reliance on the information declared on this application. Provision of false information or making false declaration shall render the licence null and void. Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorised alterations of the licence and use of forged or altered licence.</p> <p>(2) A breach of any of the Conditions of Licence imposed by the Director-General of Trade and Industry may render the licence to be cancelled, revoked or suspended in addition to other appropriate legal and/or administrative actions to be taken against the entities concerned.</p> <p>(3) The goods covered by the licence are not to be used in relation to nuclear, biological or chemical weapons or missile capable of delivering these weapons.</p> <p>(4) In case the goods covered by the licence is not for the importer's own use but is to be further transferred, the importer should ensure that the recipients of the goods are duly informed of all the conditions of the licence.</p> <p>(5) Importer should take appropriate precautionary measures to ensure that the goods covered by the licence will only be used by or transferred to civil end-users for civil end-use. Prior approval from the Director-General of Trade and Industry is required if the goods imported under the licence are not for civil end-use.</p> <p>(6) The licence only authorises import of the goods. Re-export must be covered by an export licence issued by the Director-General of Trade and Industry if the goods fall under the control of the Import and Export (Strategic Commodities) Regulations at the time of export.</p> <p>(7) For in-transit cases, the goods must remain on board at all times while in Hong Kong unless directed by the Commissioner of Customs and Excise or his authorised officers.</p> <p>(8) If the arms and ammunition covered by the licence also fall under the control of the Firearms and Ammunition Ordinance (Cap. 238), the validity of the licence is subject to the issue of a valid</p>						

- licence for possession or dealer's licence by the Hong Kong Police Force.
- (9) The licence allows part shipments. In case of part shipments, importer must provide correct shipment arrival details on the licence and must not take delivery of the goods until such information has been endorsed by the carrier. Written declaration (SC014) should also be completed and passed to the carrier. When the balance of the consignment covered by the licence is imported, the original of the licence must be given to the shipping, airline or transportation company.
 - (10) The original of the licence shall be the only valid copy against which the carrier may release the goods described herein to the importer on arrival in Hong Kong unless special authority to permit release of such goods against a certified true copy is granted by the Director-General of Trade and Industry or an officer authorised by him. The carrier should check details given by the importer and return the licence or the written declaration in case of part shipment to Trade and Industry Department together with the relevant manifest.
 - (11) The importer must lodge import declarations with the Commissioner of Customs and Excise in respect of items on the licence within 14 days of shipment.
 - (12) The licence is issued to the importer for his use to import goods covered by the licence and is NOT TRANSFERABLE.
 - (13) All or any of the information provided in the licence may be disclosed by Trade and Industry Department to third parties either in Hong Kong or elsewhere, provided that such disclosure is in the public interest.
 - (14) The Director-General of Trade and Industry reserves the right to impose additional conditions of licence as he sees fit in the public interest. Such additional conditions may be promulgated in circulars and notices issued by Trade and Industry Department.

(I) Importer's Declaration

- (i) I hereby declare that I act on behalf of the importer of the goods declared on this application, that the particulars given herein are true, and that the goods covered by this application shall be imported as described.
- (ii) I undertake to take appropriate precautionary measures to ensure that the goods covered by this application will only be used by or transferred to civil end-users for civil end-use.
- (iii) I understand that import licence, if granted, is granted in reliance on the information provided and declared in this application form and is subject to the Conditions of Licence as stated in Part (H) above and any other conditions that the Director-General of Trade and Industry may impose. I have read and hereby undertake to abide by those conditions and any other conditions which the Director-General of Trade and Industry imposes regarding the import of the goods declared on this application.
- (iv) I undertake to inform the recipient(s) of the goods of the Conditions of Licence and other conditions imposed by the Director-General of Trade and Industry regarding the import of the goods declared on this application and to remind the recipient(s) to seek the Director-General of Trade and Industry's approval in case the goods are to be re-exported.
- (v) I understand and agree that all or any of the information provided in this licence application form may be disclosed by Trade and Industry Department to third parties either in Hong Kong or elsewhere, if such disclosure is necessary to facilitate consideration of the related application, is in the public interest, is authorised or required by the law, or if explicit consent to such disclosure is given by the applicant/data subject.

CHAN MAN

CHAN MAN

Signature

Name of Signatory (in block letters)

5 October 2015

Purchasing Manager

For and on behalf of
ABC Company Limited

Date of Signature

Position of Signatory
in the Company

Company/Business Chop

Notes

- (1) This form contains two pages. Applicant is highly recommended to print it into ONE single A4 sheet (i.e. back-to-back printing/copying) for usage and submission. If it is printed into two sheets of paper, applicant should ensure that the two sheets and all supporting documents are stapled or clipped together when submitted. Trade and Industry Department will not accept applications comprising loosely submitted papers.
- (2) Applicant should fill in the end-user information where available. In certain cases in which the specific end-user cannot be identified at the time of licence application, the applicant may declare "not yet available" in the box. Applicants should check with the Trade and Industry Department whether such declaration is acceptable in case they have difficulty providing the end-user information. In other cases, an end-user statement completed by the end-user concerned may be required to support the application. If there are more than one end-user, separate sheets should be used and the date, signature, company/business chop and signatory's name should be provided in block letters.
- (3) Applicant should use the appropriate name and code of "Country Territory" as provided in the latest edition of "Hong Kong Imports and Exports Classification List (Harmonized System)".
- (4) If the arrival date and/or the vessel, flight or vehicle number cannot be identified at the time of licence application, the applicant may declare "not yet arrived" and/or "not yet available" in the relevant boxes.
- (5) The provision of an explicit export authorisation issued by the government(s) of the products' foreign exporting/originating country(place) or an import authorisation issued by the government(s) of products' final destination would facilitate the consideration of the application, particularly if the goods concerned is subject to enhanced surveillance by the relevant country(place) or the relevant international export control regimes.
- (6) Trade and Industry Department provides a pre-classification service to advise traders on the control status of any product. For details, please contact Trade and Industry Department or refer to the relevant circular on the subject.
- (7) C.I.F. Value comprises the cost of the goods to the HK importer up to the arrival in HK of the vessel, vehicle or aircraft carrying the goods, together with the amount of the insurance, freight and any other charges.

Important Note : The data collected in this form will be kept in confidence. They may however be disclosed to other government departments, or to third parties in Hong Kong or elsewhere, if such disclosure is necessary to facilitate consideration of the related application, is in the public interest, is authorised or required by the law; or if explicit consent to such disclosure is given by the applicant/data subject.

For other information concerning the handling of personal data by the Department, please refer to a relevant Note issued by the Department on the subject, copy of which is obtainable from Strategic Trade Controls Branch on 16/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon City, Hong Kong.